

- ♦ וַיִּשְׁמַע יְהוָה ♦ -

עם איז אמאן געוען אחסין, וועלכעד האט זיך געפינען בי זיין רבלין א שטוק
צעיינן, און ווען ער האט זיך געועאלט גנטגעגען און צויריך אויהימפראָגן, האט זיין
דרבי מעזאנט זו אים: איז האב שווין איזוויל געארבעט מיט דיד און משקיע געוען
און דיז, יעטז ווען דז גיסט אוזעק פון דא איז טאגליק או דו וועסט אלעס
דעוליען, דעריבערד וויל איז או דו זאלסט זוקן און עעה וויאזוי דו וועסט קענען
בליבן אויף דיין מדינה און נישט פאלן, און דעומלאַטס וועל איז דיך קענען ועבן
דעם ברכת החדר און דיך גנטגעגען.

האט עיר זיך מערפֿידען זאנציג או דאס אין טאכען מעווען זיין כוונת.
דער חדס האט געטראקט שטוקע ציעיגן, אונ זום סוף האט עד מענטופעל
דעם רבין, או ווע ער וועט אנקומען צודיק צו זיין שטאען, וועט ער נישט גלייך
אויחיגנאי, נאר זום ערשת וועט ער זיך טראפען א גנוון חבר מיט וועט ער וועט
קעגען ולען איביע אלע מוטען זאנק הווא וועלע אים אויריפקומען און האראך און
נאר דערנאך וועט ער אויריגנאי און זיין הווי. ווען דער רביה האט דאס מענדרט,

עם איז באוואויסט דעד מנג פון די חסידים או מען זיצט און מען דערצעילט
סיפורי צדיקים און דורךם שטארקט מען זיך איז תורה און אין עבדת הש"ג
טוויל מענטשן האבן געטראקט או דאס איז א זיצט פאָרברענגעז'י און ביטול
טורורה. דאס איז אבער נישט ריכטיג איזוי ווי רבי נחמן ברסלובער זעל"א האט עדות
גענאגטן, או אסאָר פון דאס צו וואָס ער האט זוכה געווען איז ועקומען צויליב דעם
וועאס ער פלענט זען בעי דיע לעלעען חסידים ועלכלע זונגען מענטגן און האבן
דערצעילט מעשיות פון זיין זיין זיין דער הייליגער בעל שם טוב זיין.

ישמע יותר פרעוגת רשי' מה שמועה שמע ובא? קרייתם סוף ומלחתם עמלך. אין שוער די קשיא – האטו דען נאר יתרו מעהדרת? ואס איז מיט די אנדען פעילקען פון די וועלג האבן זי דען נישט מעהדרת? אין די גאנצע וועלט האט מסען דאך מעהדרת און מעפילט דעם קרייתם סוף' אויב אוזו, וואו זונען די אנדען מליאגען מענטש גערען? וווען זי האבן מענדערת וווען קרייתם סוף,

פָּרֹאַרְוָמָס הַאֲבָנָן זֶה נִשְׁתַּחַת מְגִידָּר מְעוּדָן
נָאָר, גַּעֲנָעָרְטָה אַלְגָּעָר אַוְרָק יִתְּרוֹ אָנוֹן אַוְרָק פָּעַלְקָעָר פָּוָן דֵּי עַד, דֵּעַ
אָנוֹנְעָרְשִׂידָה אֵין נָאָר אֹז יִתְּדוֹ אַהֲטָה נִשְׁתַּחַת נָאָר גַּעֲנָעָרְטָה, נָאָר אַוְרָק דְּעַרְעָמִיטָה, עַד
הַאֲטָה צְגַעַלְגִּינְטָה קָאָפָּה אָוֹן אָרוֹנְגַּעַנְטָה אַכְּטָה אַנְּזָמָס וְאַסְמָס עַד הַאֲטָה גַּעֲנָעָרְטָה, אָנוֹן
לְלִילִיךְ הַאֲטָה עַד פָּרְאַרְשָׁתָאָנָעָן אָז עַד וְוַיְלָה אָז זִין טִילְיָזָל זִין מִיטָּן עַם תְּבָבָהָר.
דְּאָגָעָן דֵּי אָנְדָעָעָר פָּעַלְקָעָר הַאֲבָנָן נִשְׁתַּחַת דְּעַרְעָמִיטָה אַסְמָס וְאַיְלָה אַבְּנָהָן גַּעֲנָעָרְטָה,
נָאָר הַאֲבָנָן גַּעֲלָאָתָה דֵּי וּמְוֹרְטָעָר אַרְבְּעָנְלִילִיםָּה גַּעֲבָנְצִיעָר אַוְיָעָה, זֶה בְּאַצְעִינְדִּיגְּהָן
דְּעַם אַזְוָּי וְאַיְלָה גַּעֲזָעָן סְהָם עַפְעָס אַשְׁנִיקָל נִיעָם, אָנוֹן דְּעַרְפָּאָר הַאֲבָנָן
זֶה נִשְׁתַּחַת גַּעֲזָעָן אַנְצְׁקוּמָעָן דְּזַהְכָּדָעָם כֵּן שֶׁמְבָנָה אָנוֹן זִעְנָעָן וְעַבְלִיכָּן
פּוֹנְקָט דֵּי זַעֲלָעָה וְזֶה זִעְנָעָן גַּעֲזָעָן פְּרִיעָר - נִימָּה.

הגיון במתווה-יהם

מען קען הערן שמעועס'ן און דרישות
פונן מירנו ורבינו שליט"א - אין א עקסטערע גומער
אידיש: 073-2951321 לש"ה: 073-2951320

טיב ההודעות

זמן
אויף קבלת קהל
0534-100024

זיעור על טרונות וועלן זי' זיכער מיר
אויך שעצן און מאכד זיין און אין
וואעל זי' קענען אויסלעיזן, אבעו
אויב עס געשטעט די פאראקערטע,
אן די שכינה צעת ווי די' קינדער

המשך אין עמוד ב'

מעשיות אוף השגחה פרטית הטאכטיקן זורק ג'ינגר

סוכות זיון ימי אגדה

ווען איך האב געדארפט צופאָר ערב יומַם כ'יפור פּוֹן אַיִן פְּלַאַץ צוֹ דִּי צוּוּטָע האב אַיִן אַפְּגַעַשׂ טַעַלְתָּאַט אַקְאַלְעַט טַעַקָּס.

אינדרויסין אי געוען הייס אונן אַרײַנְקָמְעַנְדִּיג אַזְזֵל דִּי קָאָרֶ, הָאָב אַיךְ אַוְיסְגָּעַטְוֹן מִין
שְׂטוּרִיכְלָן אַונְנָס אַרְאָפְּגָעַלְגִּיס אַוְיפְּזֵן זַיְן.

אווי פארודיג אין טעקס האב איך בamuרכט או זדער טעקס דרייווער איז א פרויואיסט טעקס דרייווער, ער האט נישט געהווערט צו באشت'טנער טעקס פירמע.

נישט געוואָלט מכם זיין צהילָה און אַס געפֿרגעטס וואָו ער וואָוינט.

"איך וואוין נעבן הר הזיתים". האט דעד דרי"ווער גענטפערט.

די' תשובה האט מיר באפרידיגט. ליט' די גענטש האב איך פארשטיינען או' דער דריינוער
אי' גאנר און ארבער, וויל' נאר זי' זואוינען אין ענע גענטש.

וועון מיר זענען אונגעקעמען צו מיין ציל האב איך אויסישפאנציגט פון די קאר אין איילעניש אונן איך האב פארגעסן אין איר מיין שטרײַמל. ווען איך האב זיך געכאנט איז מיין שטרײַמל איז שון נישט דא, איז דער טעקס שווין לאנג נישט געווון דארט.

גלאי'ך נאר יומס כיפור האב איז זיך אונגעווין נאכלעגן בעי' מײַגען חבורים צי' זיך האבן אָז מְאֹל אָז יְמָס כִּיפּוֹר דָּאָרֶף מְעָן נְיִשְׁתֵּט קִיּוֹן שְׂטוּרִיכְלַל. האב אָרֶיךְ גַּעֲטָרִיכְסַט אָבָער גַּעֲדָאנֶס וְאַיזָּוּ אַידְקָוָן אַונְהַבָּעוּן צוֹ דָעַם דָּרְיוֹעָר.

הארח האב ז"י ועוגת אן די אינציגטס אינפומאנזיע וואס איך האב ב"מיר איז או דער דריינוער ואילע און דער הר הייזיטים גענטט.

מיטל'ינדיג ד' אינפארמאציע מיט א איד האט ער מיר געזאגט או ער האט אחבר וואס איירן לאג געווון טעקס דריווער אונ ער טוואקט או ער קען אים פראבירן פרען וואס ער זאגט דערצן.

מפני חבר האט אנטגוניקלינגן ענעם א.ד. דער איד האט אים באשטייניגט או ער קען אין
אראכישע טיקס' דרייוער פון ד' הר חזיתים גגענטען. דער איד האט זיך פאר מײַנעטוועגן
פארברידן מיט דער טיקס' דרייוער און אי! עס האט זיך אָרוֹסְגֶּעַשְׁטָלֶלֶת או ער איז דער
געזוכטער טיקס' דרייוער.

"ד'ין האריגע הוט ליגט נאך ב' מ'ר". האט דער ארaabער אים געענטפערט.

מגן הפטנטים מוציא לפועל אפליקציית פטנט או רישיון למשך תקופה מסוימת. מטרת הפטנט היא לשלוט ב מוצר או שירות מסוימים במשך תקופה מסוימת.

ד'Urshut uza'k ai' gowoun az' ak' hab a'm angevurutg v'ao ur v'auint, az'oi' ha'b ak' katcht v'uhatc upfus ai' mi'nu h'utn, abur n'ak'mur v'i' al'um ha't mid' b'anomun az' apf'ilo' az' us ai' mid' gowoun b'ashurit ug'mot n'fsh az' on' d'ag'ah, bi'z' ak' afgnuk'omun mi't d'um, v'oyil' yim' kif'or d'ar'on mun' n'yesh a'sh'or'ym'el az' on' bi'z' di' yim' t'ob s'k'ot ha'b ak' us sh'vi' z'or'ik'g'ahat b'mid' ain' di' han't.

(דערצ'ילט דורו דער בעל המעשה: צ.ש.ח.)

**זין אָמַעְבֵּר
עַל מִדּוֹתָיו
- אֵין דֵי יְמִי
הַשׁוֹבְבִי"ם**

שטיינענדייג אין די הייליג טאג פון שובייב'ם, ברענגןען מיר דא א ואונדערלייכע שמועס פון רבינו שליט'א, וואס אין איבערגעגעבן געווארן אין די מיי השובייב'ם, מיט א ואונדערלייכע מעשה פון הרה'ק רבי זודל לעלובער זיע'א, וועמענס יארצ'יט פאלט טאקט אויס אין די טאג, אונ פאלגנד וועלן מיר פאָרליךן פאָר די חשוב'ע לינער, דעם טיערן מעשה צוּזאמען מיטן עלרונג דערפֿון, ווי אונזער שטיגער.

אויסיגעפֿריט דעם ורבּיַּס באפעּל, או ער זאל זיין אָפְּערִיךְ עַל
מְזֻדּוֹתִין. אֲבָעֵר דער עִקּוֹר וְאֶסְטְּרָה שׁוֹנוֹת האַס גְּעוֹוֹאַלְטַן, אַזְּנַן
דאָךְ גְּעוֹוֹן אַזְּנַן אַמְּאַלְגַּמְּרָה כְּבָר זָאַל וְעַזְּנַן 'אַוְּפְּגַּרְעַעַטְסַן', אַזְּנַן
יעַזְּנַן זָאַל אַס קָעַנְנַן 'אַוְּרִיסְטַּעַנְמַן פָּונְדַּיְלְמַן', וְעַזְּנַן זָאַל
פְּיִיגְּזַט זָאַן אַזְּנַן נִישְׁט צָוּזְקָעַנְעַן פָּונְדַּיְלְסַן.
וַיְבָאֵל דָּאַס אַזְּנַן גָּבָעֵר נִישְׁט גַּעַשְׁעָן, האַט עַד אַגְּנַעַהוֹיַּק
זָוּזְעַן מַעְרַבְּטַעַר מִשְׁלַעַן, אַזְּנַן גַּעַנְמַעַן פִּינְגַּן מִיטַּגְּאַר
שְׁוּזְעַרְעַן זָדוֹת, אוֹ זָאַל עַל מְזֻדּוֹת שְׁפִּירַן אַזְּנַן יִנּוֹעַ בַּיּוֹנָעַ
רוֹהַרְמַנָּא לִצְלַלְלַן! אֲזְנַן גַּלְלַחְלַה נִישְׁט האַבְּן דָּעַם נְסִין, אֲבָעֵר
זָוּזְעַן עַס צְוָלָאַקְעַטְזַן זָיַן דָּרַעַ שְׁרַעַקְלִיכְעַרְעַן פָּונְדַּן שְׁנַאת חַנְן
זָאַן מְהֻלְּקַתְּתַן, וְעוֹרְטַע עַוְיַן אַזְּנַן גַּעַנְדַּיְגַּעַן פִּיעַן, הַשְּׁם יִשְׁמַרְנוּ!
זָוּזְעַרְעַן דָּעַר נְזַדְקַתְּהַאְתַּן גַּעַשְׁפִּירַט אַזְּנַן מְשַׁבְּגַעַן
מִים עַד נְפַלְלַשְׁתַּן, אַזְּנַן עַזְּנַן שְׁוֹן נִישְׁט אַיְמַשְׁתַּאְנַן צָוְאַרְנַעַמְעַן
אַעֲלַלְעַן בְּעַפְרַעְלִיכְעַן צְוֹת אַזְּנַן וְדִיפְטַן, אַזְּנַן עַד נְאַכְּמַאְלַן
אַוְּרִיזְנַעַנְגַּנְעַן בְּקַעַלְשַׁת בְּנִימָה בַּיּוֹלְדַּן זְדִיקַן, דָּרַטְבַּיִם
גַּוְרִיסְקַן אַוְבָּה יְשָׂרָאֵל, האַט עַד בְּגַעַלְאַדְנַטְזַן זָיַן זְבוֹרָאַן הַאֲזַרְעַן,
זָאַל אַוְּסְגַּפְלַאְגַּט אַזְּנַן אַשְׁרַעַקְלִיכְעַן גַּעַוְיַן, נִישְׁט קַעַנְנַעַד
זְיַקְבַּרְעַיְן פָּונְדַּיְלְמַן אַזְּנַן מִיטְמַאְכְּבַעַנְישַׁס וְאַס זָיַן
גַּעַוְעַזְעַנְעַר 'בְּרִיבְיַן' טַוְתַּיְם, אַזְּנַן עַד האַט גַּעַטְנַעַתְשַׁ פָּאַרְן וּבִין
אַזְּנַן עַד קָעַנְעַן שְׁוֹן נִישְׁט שְׁטַיְיַן אַזְּנַן דָּעַם! עַס אַזְּנַן אַגְּנַעַקְעַמְעַן
דָּרַעְצַן, אַזְּנַן לְאַזְּנַן נִישְׁט פָּאַר אַס קִין טַוְתַּיְם אַדְוַעַן שְׁוֹטַס
אַזְּנַן אַס צָוְאַלְקַעְעַן מִיטְגַּרְעַיְסַן צָרוֹן, עַד טַוְתַּיְם פְּשַׁוְתַן
אוֹסְצַאְפַּן דָּאַס בְּלַוטְיַן!

יעודיגי אונטועוועגן, האט עז זיך אויבעהלאטן בייטאקט
בי איניע פון די גאסטה הייזע, אין א פארווקסן שטעלען וואז
עס זונען ניסטא קיין איןן. וו נאר ער עאי אוירגנונגאנגען אין
זין צימערו, אונז האט מסדר געווען זיין ואכן, האט ער פלציגונג
באמעורךט, או אונטערון בעט געפינט זיך א גורייסר רענצעל ער
האט געענטס דעם רענצעל אונז זו גויסין ואונדער איז ארט
געוווען ורייעג אוצרות, ער איז פול געוווען מיט זיעו אסאך
באנקאנן וועלען זונען דארט בעילען זיעו מסדוריג, דאס
אי געוווען ממש א הון הוועטאות, פון פילע מליאגען!
דעஆ איד האט געטראקט זו זיך, או דא קומען דאר בכל נישט
אין קיין אידן, אונז די וועלכע קומען דא בעכשין זונען זאך גוים
באנקן! וילער איז דאס פארולירין אויער עגבבנט געוואוואר פון
עפעס א פרץ וועלכע איז שׂנָא לְעִזָּהָר, אויך וועמען ער איז
דא דער די פון "מִרְדֵּין לְמַעְלֵי", אונז מען קערט איז נישט
צויך זיין אגדות (עו בענו) כה: און ס"ע י"ד ס"כ ק"נ' ח' ונו'ג'!
האט ער געענטס דעם רענצעל, אונז גועגעיג זיין קלין בעקל
געטל וואס ער האט געדאלטן | השער איז יענד ד' |
דער רבי האט אים געשטיארקט און געומטיגט בקרבו בקרען,
אימס באוראינגעדי מיט ווינע רייז, ער האט אבעער גאנושט
געטעוישט פון זיין פרייעדיגע באפעל, מײַזע פרייעדיגע רייז,
האטס דער ובו וועאגאנ, וועלז איר האלען, או זאלסט גאנושט
דעאגינן, אול זיין וואס איגראטל זיך אן מיט איגוואאלדייג
ביבריהת הקפּשֶׁת, אונז אולסט אגנין מיטן וועג פון פּעַכְּרָבָּל דְּהַדְּחֵי,
און זי' מקדים דאס וואס די הייליג גמור זאגט (ויאמא נג):
העטבלגן איז עולבן, שומען חרפתן אונז מיטבן, עוזין
מאקבה וסוחין בְּסֹאַוִּין, אעלַקְנָן הַקְּתָבָה אַמְּרָה (שופטים ה, לא)
אַקְּרָבִּיְּנָה פְּצָאַתְּ נַפְּשָׁלְבָּרְוָה!
והואס איז אבעער טון וועגן פרנסה? האט דער איז
עפערעגת מיט א צובראן האוץ. ער איז שון א לאנגע צייט
וחואס איז ברענג נישט אהיים קיין פרוטה! וואס איז האב נאר
פראריביט צוazon, האט מײַן געועזענער חבור אלעס צוושטערט.
מיין קינדערלע בעטן ברויט, אונז איך האב נישט וואס זי' צו
עבען!

אין את ד' שובבים ענען, וכן מיר א תיקון פאר די שווערטשע
בעירות! די קדמוניים האבן מתקון געווען תעניתים ערפאה, מיט
פילע סייגופים אונ פיניגונגנון, ווי באקאנט. מיר האבן אבער א
קלארע גمراה ואס אגאט (לה. ז. יומא כג): "על הנעבער על
מדותין, מעברין לו על כל פְּשָׁעִים!"
על מענין לא דויד מדורגות: "חֲתַנָּג, עֲזֹנוֹ, פְּשָׁעַנָּו". חֲתַנָּג מיניט או איינער האט געווידיגט בסונג, אומולולדייג, עיינֵין,
דאס מיניט בו יע פאודעריטין זין וועג זו א מיז, לְבָקָן, צליב
דעס פיער פונעם יציר הרע ואס בוענט אין אים. פְּשָׁעַנָּו אין
דער ועלכער אין מאיך להעכיס!
הויניג ציטין, זונען מושטנס פון די בעירות זיער וויט
פונעם טול פְּשָׁעַ, אפלו די גאר דערויטערטע אונגעיפורענע
פְּשָׁעַ איזין, אונ ד' שווערטשע בעליך פְּשָׁעַ, עונן נישט קיין
ויזערשפונגעיג להעכיס. דאס מערהייט פון זין וועגען אפלו אין
כל פון שׂוֹגֶן און פְּשָׁעַנָּו שְׂפָשָׁבָת, אועלכע ואס גיינע אריין
איינעם כל פון פְּשָׁעִים און מוקרים להעכיס, אבחיה פון זיינ
את זפונן אנטקען לרזרד זו, איז נישט ליכט זו געפינען.
און דאן, בי אינגער ואס איז פעבער על מדותין, אונן חז'יל
על כל פְּשָׁעִים! או מען איז מוחלזין אויף די שווערטשע
ויז! איזוב אויז, ואראטן מיר נישט קיין סייגופים, תעניתים
און גְּלָגְלִיל פְּשָׁעַ, איזערופיטיס ואס מיר האבן דעם בעסטן תיקון,
וואס דאס איז זו זין א פְּשָׁעִים על מדותין!

אין די שטאט' עלול' און פולין פל מללה, האבן געוואויזן צווי אידיש פרייט וועלכע האבן זיך זיער טשטארק ליב געהאט. זווכאיס יי איזן האט זיך זיער פארבנונג נאמכמע פארשטיינרכטן בי זיך פלען דערצ'יל איזינער פאן אונדערן אפלו די אפגערטנטטען טחוות, און זיך דורךענדעדט און אליע זיער געשפטן און אנדערן לעבנס אנגעלעגונזין. זיך היום, האט זיך דער שטן אוריינגעמשט צוישן זיך, זיך זיין טיגעגען איז אלעמאַל, וועלכיג צושטערן דאס אוחזת און שלם. א גויסעס פײַיר פון קרייגען איז צופלאָקעט געהואן צוישן זיך, ורומנא ליצל, בי זיך איזינער פון זיך איז געהואן א גויסער שונא פאנן אונדערן, און אנטשטאָט דעם ואס ביז דעםאלטס האט ער אים איז שטארק ליב געהאט, האט ער אים יעצל טשטארק מנקא געהווען און פײַנט געהאט, מיט א קנאה און שנאה ואס האט געברענטס זיך פיעו!

ער האט אונגוויזון רודל' זיין אמליאן חבר, און אים גענומען לאקעון מיט אלע סארטן וועגן. ויסנדיג אלע טחוות פון זיין געשפטן און אלע זיין השקיות, איז ער געאנגען און קאליע געמאָט זיך הצלחה איזיף טרייט און שיט, פארשאנפנדייג אים געפערליך צע, עס איז אונגעקונען דערצע, איז ער אונדערן זיך וואס ער האט נאר געליט אchanען, האט ער זיך געהווענערן חבר גליק צושטערט, און אים אנטגעלאָקערט אין יעדן ווינקל אים זיך טוטוילען און אונטערברענען.

צעונדיין זיין פישער שנוא גיטס אויס אוניך זיין גאנזען
שלעכטס, אונ ער האט נישט קיין שום וועג פטרו צו זעורך פון
איים, האט ער נישט עעהאט קיין אודזעע בעייר, אונ האט זיין
געומז מהכרי זיין מיט זיין עזאליגע דזה, כי זיין הילען
רבין, רבי דודל לעלבונע זיין. דודר רב האט איבערעגעטען פון
אימס דעם קוויטל, אונ האט אים גליק באראיאטס אונ געטוויסט
מייט זיין יעס רייד און באוואטאטע ערנו, זאגנדייג או ער זאל
אונזשטייט טון! נאר מקרים זיין דאס זואס די היליגע חול' האבן
אוונ באפוייל, זיין א פענידער על מזקזקוי! פשטו שליגען אונ
שויגן, אונ מערד נישט! אונ מיט די רייד, האט ער אפגעונגנט
דעם חסיד לשלומ.

א שטיק צייט איז דורךגעגען, אונ דער שנוא האט געזען
או זיין חבר, דער ברךך, מאכט זיך גאריניש וויסנידיג, נישט נאר
געטס ער נישט קיין נקמה איז אים, נאר אוניך זויט ער נישט קיין
שם צ'ינקס פון צאואר, דאס איז געוווע ייבאלל ער האט געטערוי

ויסט אלע זיין באהאלטערנע אונזרוין, אווי ווי ער! און דערוואס
האט ער אים געשקסט צו יענער חבר, וועלכער איי לענטנס
איבערוועדריט געווואן צו זיין גערשטער שנואן!
הענרג זאמ, האט דער פארשען געטמאכט זיין, או דאס
אייז די בעסטע אדרעס זיך נאכטפרען איבער דעם אייד, און
ויסן פונקלין צי ער איי טאקע א גויסטע ערשר אדרער נישט.
אייז ער געאנגען צו יענעם, און גבעען און זול קלארומאכן
בי' אים אויפיך זיין גוטן חבר וועלכער אייז לענטנס געפאוון קיין
זון, וויאז איז זיין מצב הפורסה...

דוע געועזונער חבו, הערונגיג די ריין, האט געמיינט או
די פאלציגי ווילן קלארומנק צי ער איז באמת ווערד או מען
זאל אים געבען זדקאה... זעט אוטס אוּ מען איז אים חדש אוּ ער
מאכט זיך, אונן איז נישט באמת אן אוּרימאן, מסתמא האט אים
איינגעראָפֿאַרְמָטִיס, און דערפֿאָר האט מען געשיקט אַחֲרוֹק
זו זען אויב מען זאל אים לאָן קלייבן נדבותות... - יעצעט, האט
ער געטראָקט צוּ, האב איך די בעטע געלגנְהײַט אים צוּ
פארשאָפֿוּן צער אוּנְמָחָה ווּשָׁס...

ג'לך האט דוד שונא געפנטז זיין מועל און געהאגט: דוד
מענטש, איז א גורייסער עושר! עס איז ממש אן שעולה איטס צו
געבן זדקיה! עז האט פארצ'יזיגט געשעפען איז די גאנצע
וואעלט! אונז ער זדייט זיך איז אסאך פלאיענעם
צילב זיינע געשעפען. גלייב מיר, איך וויס פון
דעד נאנט איבער אלע זיינע חדורות און אוצרות,
זו וועסט נישט טרעפען נאך איניעס וואס וויסט
איבעו אים אווי וויידער... ער איז א רייניגער עושר,
און מען טאור אים נישט געבן אפלו א פרוטה פאר
זדקיה!

דער פארשען אין גילן צוירקעגעמען מיט די
פונקטיליכע אינגליזיטען, ואוטס עה האט געהערט
פון גאָר אַנטְסְּ קָוּלְעָלָעַ... אָז דער מענטש אין
טַאֲקָעֵן אַ גִּוְיסְּנָדְעָן עֹשֶׂר, אָזְן וַיְיַעַשׂ אַיִּסְטָן
בַּאֲלָגָאנְטָן טַאֲקָעֵן דָּעַר וַעֲנֵצְלָן צְוָאִים, אָזְוַיְיַוְעַד
אַגְּאַטְסְּ!

אווי איז דער איד אויסיגענגןען בָּרוֹכֶשׁ דָּוֶל
ועצְבִּים, פָּאַר אַם אָן פָּאַר יְיַעַד וּדוֹת נָאָר אַם,
איַרְיַה אַוְיַה וּוֹיטַס אָז מָעַן פְּלָעַטַּס וְאָן אָז דָּאַס
אגַאנְגַּע שְׁעַטֵּל לְלָבוֹ אָז דִּי אַזְמַנְיָע גַּעֲנוּנָע
הַאֲחָן בְּאַלְמָנָג צָו אַם, דָּוֹךְ זִין גַּעַוְלָגִיג
וַיְקִיקִיט!

על מזותין, ואלט עדרן אינעך געלען ווּכוֹן
אין זות וואָר ער איז געהון אַפְּנִידְעַן
נישט אומיחסיט איז מקובל פונעם היליגן אוֹיַהֲן
הקדוש, אוֹ אַיְבָּן וְאַולְּטָן מענטשן געוּוואָסֶט
וְוי גוֹיזָן אַיְזָן דִּי כְּפָרָה אָוֹן וְגַעֲוָאלְדִּיגָּן אַיְזָן דִּי
קוטן צוֹ וּוְלְלָעַן מַעַן אַיְזָן זַוְּהָן דַּיְן אַפְּנִידְעַן

דאס איז אינער פון די זאכן וואס אַך אָוכָל
פרוּתִים בְּעָלָם בָּהָה וְהַקְרֵב קִימָט לְעוֹלָם
הַקְרֵב אָנוּ אַיז אַזְמָנָה לְכַלְלָה תְּקִין פָּאָר
אט די מְסֻלְלִיָּע טַעַג פָּוּן די שׁוּבִיִּם, מִיטָּן
אַבְרָהָם אֶחָד לְבָלָם

א-בָּעַן שְׁפָנָס זְהָרָן

אויפן ארט האט מען גע אפנ

 דעם רענץל, און א גוועגען
 האבן זיך געפינע איגעס וענומען צילע דעם ריינן סומע
 זאומס האט זיך געפינע איגעס ורענץל, און געזען או עס געפינע
 זיך אינעם ורענץל א פאר הנודערט וובל מעו... [ויבאלד דעם
 אידי האט צונגעליגט דערצן די סומע פון די נדבות ואס ער האט
 צונגעליקבן אין ווין].

הענרגינ'ג דאס, האט דעד הוייפט געזאגס: אויב איזו, דארפֿן
מיר איסיפאָרְשָׁן איבער דיר אין דיין שטעלְלַן! גלייך האט זיך
דעד פֿאָרְשָׁר אַזְּרִיכְעָלְאָזֶט אַ שְׂנָעָלְ פֿעָדָן אַזְּרִיכְעָלְ
קְלִיְינְ לְעִילְבָּן, וְאוֹרְ האט באָגְנָעָנְטָן אַזְּ, אַזְּ אַזְּ גְּלִיְינְ
נאָכְעָנְפֿוּרְעָגְט אַזְּפָּרְ דָּעַם אַזְּ מִיטָּן וְעַנְצָלְ, וְאוֹרְ דָּעַטְ אַזְּ מִיטָּן
וְאוֹרְ העֲדָןְלְ, זָאנְגְּדָיְ: אַזְּ כּוֹ מִשְׁ וְוִיכְטָיגְ וְוִיסְקְ פֿון דָעַ
גְּנָאָנט אַיבָּרְ אַלְעַזְיָעְ פֿאָרְצְוִינְגְעָט גַּעַשְׁעָפְןְ.

ענער איז האט אבער געַענערש איז ער קען איז נישט גענון
גוטס. אונ ער האט גזעאָגט צום פראָשע, אונ דא און שטעלס
אייז דא איד וועלכער קען איז זייר גוטס! ביז אים קען מען
בְּאַקְמֹונָן דִּי פָּונְקְלִינְסְּטוּן אַינְפָּרוּמָּאַצְּעֵן, וּבְיַאֲלָדָן עַר וּוַיְסַט

משתגוררים מיה אין ווין, און דאס רענצעל איז געווארן זיין...
אויפיזמאורס אינדערפר, איז דער איז אויפגעשטאנען
פרי וועלדייג פארזען זיין וועג, נאר דא האט ער בעמאווקט
או דער אונגערא אוט איז ווּרגַעַנְגֶּלֶט מיט מחרות פון
פאַלְצִיאָנָן און סַלְדָּאָטָן מיט אַשְׁטַעַנְגָּעָזִיכָּט, וועלבע
טוען אונטערווען אלע פֿעַלְקָעָר פון יְעַדְרָא אַיְינָר ווּס גִּיטָּ
אַרְוִיסְפּוּנוּס גָּאטְהָוִין, גְּרוֹזִישָׁר שְׂדָעָק אַיְזָן אַגְּנָעָפָלָן,
ער האט נוט פָּאָוְשָׁטָאנָעָן ווּס מַעַן זַוְּצָ... דָּעַו פְּרִיךְ דָּעַו רַשְׁעָ
וּולְכָּרָה האט פָּאָלְיִין זַיְן רַעֲנֵץ דָּא אַיְינָם גָּאטְהָוִין, זַוְּצָ
...עַס.

הענץ, כי איד אין דער האנטן!
ויליאם אוניל, מילון האנגלית העברית, עמ' 100.

דוער מעונטש האט אבעור פערט אפגעשלאגן דעם גאנצן



על הברכה יעמודו

התרומות להפצת העלון

ניתן להנזה את העлон לשבחות, לברכה והצלחה או לארציות



לע"נ הבחו רשות
מאיר זיל נובלחט"א
רבי ישראלי יצחק
ולב"ע ייח סולו תנשנה

לע"ז מורת חייה
סאנא בת לאה
נלב"ע י' סיון
תנצבה.

שרה שינדל
בת טילה ורוחה
להצלחה בכל
הענינים

אחים היקרים העוזרים תמיד למין
הרב יהודה בן שורה שנידל
והרב שאול יצחק אלן בן שורה שנידל
כל משפטם - להצלחה בכל העניינים

יוסף בן
טילה ורוחא
 לרפואה
 שלימה

לע"נ הרוב יעקב מיכא
זילבן החבר הרב בר
ישראלי זילט סידוך
הנזכר במאמרם של דוד וריהו

י"ל ע"י חסילת שבתי בית' ד' | רח' ישעיהו 7 ירושלים טל': 05276-10455 078-3331109 shivti11@gmail.com

יהודי יקרו אל חזיק טונה לעצם, הנר מזענו להדפס ולהפץ את העalon באזרו מגורי ולהיות שותף לזכרו הונם. המעווניים יקבלו את העalon בפיilio (אפשר גם שימוש לדפוס) בקובץ להדפסה.

Anyone Interested in receiving Tiv Hakehilah weekly in Hebrew or English should Email - Sheldon@hpins.net Or zelikg@gmail.com or text 718-249-7173